

Editorial – editoriale

«Sine ira et studio» (Tacitus, annales I,1) das Kapuziner-Internat des Kollegiums St. Fidelis Stans, das seit 1988 mit der Übergabe der Schule an den Kanton Nidwalden der Vergangenheit angehört, geschichtlich zu beschreiben dürfte für nicht wenige Kapuziner schwierig sein. Marita Haller-Dirr, promovierte Historikerin, hat mit ihrem Artikel versucht, unparteiisch ein franziskanisches Ordensgymnasium des 19. und 20. Jahrhunderts darzustellen. Sie ist dazu kompetent: Seit 1972 wirkt sie als Geschichts- und Deutschlehrerin an dieser Schule. Sie hat noch das alte Kollegium St. Fidelis als Kapuzinergymnasium traditionellen Stils unter dem Rektorat von Bertram Gubler OFM Cap (bis 1978) angetroffen, das modernisierte Kollegium unter dem Rektorat von Fortunat Diethelm OFM Cap (1978-1988) erlebt und mitgestaltet. Sie ist Zeugin der letzten 16 bewegten Jahre eines von Kapuzinern, Schülern und Baldegger-Schwestern geprägten katholischen Internates. Sie setzte sich mit der Geschichte eines Ordensgymnasiums auseinander, indem sie das Archiv des Kollegiums St. Fidelis gesichtet und geordnet hatte. Ihre Quellenkenntnisse kommen dem Hauptartikel dieser Nummer zugute.

* * *

C'eût été une tâche difficile pour plus d'un capucin, d'écrire, «sine ira et studio» (Tacitus, annales, I,1), l'histoire de l'internat du collège des capucins «St-Fidèle» de Stans, qui, depuis sa remise en 1988 à l'État de Nidwalden, appartient désormais au passé. Marita Haller-Dirr, historienne chevronnée, s'est efforcée, dans son article, de présenter une description impartiale d'un gymnase des 19^e et de 20^e siècles, dirigé par l'Ordre franciscain. Elle est compétente en la matière: en effet, depuis 1972, elle enseigne dans cette école l'histoire et l'allemand. Elle a connu l'ancien collège «St-Fidèle» dans son style traditionnel, sous la direction des capucins, durant le rectorat de Bertram Gubler Ofm Cap (jusqu'en 1978). Puis elle y a travaillé et participé à sa modernisation, durant le rectorat de Fortunat Diethelm Ofm Cap (1978-1988). Elle est donc un témoin privilégié des 16 dernières années mouvementées d'un internat imprégné d'esprit catholique, aussi bien par les capucins que par les élèves et les Soeurs de Baldegger, qui y étaient engagées. Elle s'est confrontée avec l'histoire d'un gymnase dirigé par l'Ordre, en fouillant et mettant au point les archives du collège «St-Fidèle». Sa connaissance des sources contribue largement au sérieux de l'article principal de ce numéro.

Per non pochi cappuccini potrebbe essere difficile scrivere «sina ira et studio» (Tacitus, annales I,1) la storia del convitto annesso al collegio S. Fedele di Stans, dal 1988 ceduto al cantone di Nidwalden, storia che appartiene ormai al passato. Con il suo articolo Marita Haller-Dirr, laureata in storia, ha cercato di descrivere oggettivamente un ginnasio dell'ordine francescano del 19^{mo} e 20^{mo} secolo. Non le manca la competenza: dal 1972 vi opera quale insegnante di storia e di tedesco, ed ha quindi potuto seguire da vicino, partecipandovi attivamente, all'evoluzione dello stile di conduzione del convitto, da quello ancora tradizionale sotto il rettorato di Bertram Gubler OFM Cap (fino al 1978), a quello moderno di Fortunat Diethelm OFM Cap (1978-1988). E' testimone degli ultimi movimentati 16 anni di un convitto cattolico la cui impronta è data da cappuccini, allievi e suore di Baldegg. Affronta la storia di un ginnasio di religiosi dopo avere preso visione e avere ordinato il materiale d'archivio del collegio S. Fedele, ciò che le è servito molto per l'articolo principale di questo numero.

Christian Schweizer